

## **Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору**

**Двадцать четвертая сессия**  
**Женева, 22 - 26 апреля 2013 г.**

### **КРАТКОЕ РЕЗЮМЕ ДОКУМЕНТОВ**

*Документ подготовлен Секретариатом*

#### **I. РАБОЧИЕ ДОКУМЕНТЫ К ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

1. Ниже следует краткое изложение документов, которые были или должны быть подготовлены к двадцать четвертой сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет» или «МКГР»), по состоянию на 5 апреля 2013 г. Каждый из этих документов, равно как и любые дополнительные документы, будут размещены, по мере подготовки их окончательного варианта, по адресу:

[http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=28647](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=28647)

#### WIPO/GRTKF/IC/24/1 Prov. 2: Проект Повестки дня двадцать четвертой сессии

2. В данном документе содержатся предлагаемые пункты повестки дня, которые будут рассматриваться Комитетом, и он представляется Комитету для возможного принятия.

#### WIPO/GRTKF/IC/24/2: Аккредитация некоторых организаций

3. В данном документе приводятся названия, контактная информация, а также цели и задачи организаций, которые обратились в Комитет с просьбой об аккредитации в качестве специальных наблюдателей на нынешней и будущих сессиях Комитета.

#### WIPO/GRTKF/IC/24/3: Участие коренных и местных общин: Добровольный фонд

4. В 2005 г. Генеральная Ассамблея ВОИС учредила «Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин». Это решение было принято на основе документа WO/GA/32/6, в который впоследствии в сентябре 2010 г. были внесены изменения Генеральной Ассамблеей ВОИС и в котором излагаются цели и деятельность Фонда. В данном документе говорится о назначении Консультативного совета Фонда и предоставляется информация об инициированной Секретариатом кампании по мобилизации средств. Необходимая информационная записка, содержащая подробные сведения относительно полученных взносов и бенефициаров, распространяется параллельно в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/24/INF/4.

#### WIPO/GRTKF/IC/24/4: Охрана традиционных знаний: проекты статей

5. В ходе двадцать первой сессии МКГР, состоявшейся в апреле 2012 г., Комитет обсудил документы WIPO/GRTKF/IC/21/4, WIPO/GRTKF/IC/21/5, WIPO/GRTKF/IC/21/INF/4 и WIPO/GRTKF/IC/21/INF/8 и разработал на основе этих документов и замечаний, высказанных на пленарных заседаниях, текст под названием «Охрана традиционных знаний: проекты статей». МКГР постановил, что текст в том виде, в котором он существовал при закрытии сессии 20 апреля 2012 г., будет препровожден Генеральной Ассамблее ВОИС для рассмотрения Генеральной Ассамблеей в соответствии с мандатом Комитета, содержащимся в документе WO/GA/40/7. Этот документ был препровожден в виде приложения В к документу WO/GA/41/15. В октябре 2012 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению документ WO/GA/41/15, включая приложения к нему, и договорилась, что работа Комитета будет проходить на основе приложений к документу WO/GA/41/15 посредством проведения трех тематических сессий в 2013 г. Исходя из рабочего предложения, содержащегося в пункте 152 документа WO/GA/41/18, приложение В к документу WO/GA/41/15 было подготовлено в качестве рабочего документа к данной сессии.

#### WIPO/GRTKF/IC/24/5: Совместная рекомендация по генетическим ресурсам и ассоциируемым традиционным знаниям

6. В ходе двадцатой сессии МКГР, состоявшейся в феврале 2012 г., делегации Канады, Японии, Норвегии, Республики Корея и Соединенных Штатов Америки представили «Совместную рекомендацию по генетическим ресурсам ассоциируемым традиционным знаниям». Она содержалась в документе WIPO/GRTKF/IC/20/9/Rev. В соответствии с пунктом 855 документа WIPO/GRTKF/IC/20/10 этот документ был повторно представлен его соавторами на двадцать третьей сессии МКГР, состоявшейся в феврале 2013 г., и распространен в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/23/5. Этот документ был вновь представлен соавторами и готовится в качестве рабочего документа для данной сессии.

#### WIPO/GRTKF/IC/24/6: Предложение о мандате на проведение секретариатом ВОИС исследования в отношении мер по недопущению ошибочной выдачи патентов и обеспечению соответствия действующим системам предоставления доступа и совместного пользования выгодами

7. В ходе двадцать третьей сессии МКГР, состоявшейся в феврале 2013 г., делегациями Соединенных Штатов Америки, Канады, Японии и Республики Корея было представлено предложение о мандате на проведение секретариатом ВОИС исследования в отношении мер по недопущению ошибочной выдачи патентов и обеспечению соответствия действующим системам предоставления доступа и совместного пользования выгодами.

Это предложение содержалось в документе WIPO/GRTKF/IC/23/6. Соавторы этого предложения повторно представили его в качестве рабочего документа данной сессии.

WIPO/GRTKF/IC/24/7: Совместная рекомендация об использовании баз данных для защитной охраны генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами

8. Входящая двадцать третьей сессии МКГР, состоявшаяся в феврале 2013 г., делегациями Канады, Японии, Республики Корея и Соединенных Штатов Америки была представлена совместная рекомендация об использовании баз данных для защитной охраны генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами. Это предложение содержалось в документе WIPO/GRTKF/IC/23/7. Соавторы этого предложения повторно представили его в качестве рабочего документа данной сессии.

## II. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДОКУМЕНТЫ К ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/1 Prov.: Список участников

9. Проект списка участников будет распространен на двадцать четвертой сессии МКГР.

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/2: Краткое резюме документов

10. Настоящий документ подготовлен в качестве неофициального справочника в отношении документации Комитета.

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/3: Проект программы двадцать четвертой сессии

11. В соответствии с просьбой Комитета, высказанной на десятой сессии МКГР, в этом документе излагается предлагаемая программа и указывается возможное время для рассмотрения каждого пункта повестки дня. Этот проект программы является всего лишь ориентировочным, и фактическая организация работы Комитета будет определяться Председателем и членами Комитета в соответствии с правилами процедуры.

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/4: Добровольный фонд для аккредитованных коренных и местных общин: информационная записка о взносах и заявлениях об оказании финансовой поддержки

12. В этом документе содержится информация для отчетности перед Комитетом по деятельности Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин. Правила изложены в приложении к документу WO/GA/32/6 в том виде, в каком они одобрены Генеральной Ассамблеей ВОИС на ее 32-ой сессии и впоследствии изменены Генеральной Ассамблеей ВОИС в сентябре 2010 г. В частности, в нем приводится информация о полученных или объявленных взносах и фактической финансовой поддержке, предоставленной представителям аккредитованных коренных и местных общин.

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/5: Информационная записка для жюри местных и коренных общин

13. Исходя из решения Комитета, принятого на седьмой сессии МКГР, каждая последующая сессия Комитета начиналась с заседания жюри под председательством члена какой-либо коренной общины. По состоянию на сегодняшний день такие заседания жюри состоялись в начале предшествующих 16 сессий Комитета. В каждом случае представители коренных и местных общин выступали с презентациями об опыте и озабоченностях их общин в связи с ТВК, ТЗ и ГР или по какой-то конкретной теме, связанной с переговорами в рамках МКГР. Эти презентации доступны на вебсайте ВОИС по адресу: [http://www.wipo.int/tk/en/ngoparticipation/ind\\_loc\\_com/index.html](http://www.wipo.int/tk/en/ngoparticipation/ind_loc_com/index.html). Вданном документеизлагаютсяпредлагаемые практические мероприятия вотношении заседания жюри на двадцатьчетвертойсессии МКГР.

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/6: Добровольный фонд для аккредитованных коренных и местных общин: решения, принятые Генеральным директором в соответствии с рекомендациями, вынесенными Консультативным советом

14. Эта информационная записка проинформирует Комитет о решениях в отношении финансирования, которые Генеральный директор примет в соответствии с рекомендацией, которую Консультативный совет Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин может принять в контексте двадцатьчетвертойсессии МКГР.

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/7: Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам, традиционным знаниям и традиционным выражениям культуры

15. На девятнадцатой сессии МКГР «Комитет предложил Секретариату обновить глоссарии, содержащиеся в документах WIPO/GRTKF/IC/19/INF/7 ("Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и традиционным выражениям культуры"), WIPO/GRTKF/IC/19/INF/8 ("Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и традиционным знаниям") и WIPO/GRTKF/IC/19/INF/9 ("Глоссарий ключевых терминов, относящихся к интеллектуальной собственности и генетическим ресурсам"), объединив их в едином документе и опубликовав сводный глоссарий в качестве информационного документа к следующей сессии Комитета».

WIPO/GRTKF/IC/24/INF/8: Ресурсы, имеющиеся на веб-сайте ВОИС по традиционным знаниям, традиционным выражениям культуры и генетическим ресурсам

16. На двадцатой сессии МКГР Комитет предложил Секретариату подготовить информационный документ, содержащий краткое описание ресурсов, имеющихся на веб-сайте ВОИС по традиционным знаниям, традиционным выражением культуры и генетическим ресурсам, в качестве средства поддержки и активизации участия наблюдателей в его работе.

[Конец документа]